

Switzerland-Berne: Engineering services

OJ S 31/2020 13/02/2020

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Energie Wasser Bern Administration Beschaffungsausschuss

Postal address: Monbijoustraße 11, Postfach

Town: Bern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3001

Country: Switzerland

Contact person: Frau Deborah Pustoslemšek

E-mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

Address of the buyer profile: www.ewb.ch

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1105529

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Energie Wasser Bern Administration Beschaffungsausschuss

Postal address: Monbijoustraße 11, Postfach

Town: Bern

Postal code: 3001

Country: Switzerland

E-mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Beschaffung Ingenieur (Baugrube, Altlasten, sowie Bodenbaubegleitung) und Labor für Realisierung

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Details sind den Submissionsunterlagen zu entnehmen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Bern (Schweiz)

II.2.4. Description of the procurement

Die Details sind den Submissionsunterlagen zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: ZK1: Schlüsselpersonen: / Weighting: 30 %

Cost criterion - Name: ZK2: Aufgabenanalyse und Vorgehensvorschlag: / Weighting: 20 %

Cost criterion - Name: ZK3: Preis: / Weighting: 35 %

Cost criterion - Name: ZK4: Labor: / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: ZK5: Präsentation: / Weighting: 10 %

Cost criterion - Name: Details sind den Submissionsunterlagen zu entnehmen. / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2020 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Auftrag kann bei Verzögerungen bis zum Abschluss der Sanierungsarbeiten verlängert werden.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Alle notwendigen Angaben, Unterlagen, resp. Nachweise zu den Eignungskriterien sowie den generellen Teilnahmebedingungen (alle geforderten Unterlagen müssen zusammen mit dem Angebot eingereicht werden und gelten als Bestandteil Ihrer Offerte.):

Art. 20 ÖBV:

- Selbstdeklaration mit den folgenden Nachweisen:
- Detaillierter Betriebsregistrauszug,
- Bestätigung der Steuerbehörden (MWST, Staats-, Gemeinde- und Bundessteuern),
- Bestätigung der Ausgleichskassen (AHV, IV, EO, ALV),
- Bestätigung der Pensionskasse (BV-Beträge),
- Bestätigung der SUVA resp. BU/NBU,
- sofern im GAV vorgeschrieben: Bestätigung der Krankentaggeldversicherung (KTV),
- Bestätigung der paritätischen Berufskommission bzgl. Einhaltung des GAV,
- bei Branchen ohne GAV: Bestätigung der Revisionsstelle (oder der externen Treuhandstelle / Buchhaltung) bzgl.,
- Orts- und Branchenüblichkeit sowie,
- Lohngleichheit zwischen Mann und Frau.

Die Belege müssen von den Auskunftsstellen (Gemeinden, Kanton, Verbänden, Kassen usw.) unterzeichnet sein, dürfen nicht älter als ein Jahr sein und haben auszuweisen, dass alle fälligen Prämien bezahlt sind.

Da die Nachweise ab Ausstelldatum ein Jahr lang gültig sind, müssen diese nur einmal jährlich eingereicht werden. Den Anbieterinnen und Anbietern wird empfohlen, alle Nachweise zeitgleich bei den Auskunftsstellen zu bestellen. Die Selbstdeklaration ist immer einzureichen. Die Selbstdeklaration und die Nachweise nach Art. 20 ÖBV sind für Subunternehmer und Bietergemeinschaften ebenfalls einzureichen.

Anbietende mit Geschäftssitz außerhalb der Schweiz legen analoge Bestätigungen aus ihrem Land bei.

Zu den geltenden Arbeitsbestimmungen erteilen die beco (Berner Wirtschaft), Laupenstr. 22, 3011 Bern oder die paritätischen Berufskommissionen Auskunft.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— EK1: Technische Leistungsfähigkeit:

1.1) Zwei Firmenreferenzen über abgeschlossene Arbeiten (SIA-Phase 51) mit vergleichbarer Komplexität (Baugrube mit einer Tiefe von insgesamt 11 m Tiefe, im Grundwasser, im Siedlungsgebiet) aus dem Fachbereich Grundbau/Baugrubensicherung, Bausumme Baugrubenabschluss von mindestens 500 000 CHF, innerhalb der letzten 10 Jahre. Mit Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen, ausgeführte Arbeiten, Leistungen des Anbieters und Referenzperson Auftraggeber mit Telefonnummer;

1.2) Zwei Firmenreferenzen über abgeschlossene Arbeiten (SIA-Phasen 52, 53) mit vergleichbarer Komplexität (Baugrube mit einer Tiefe von insgesamt 11 m Tiefe, im Grundwasser, im Siedlungsgebiet) aus dem Fachbereich Grundbau/Baugrubensicherung, Bausumme Baugrubenabschluss von mindestens 500 000 CHF, innerhalb der letzten 10 Jahre. Mit Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen, ausgeführte Arbeiten, Leistungen des Anbieters und Referenzperson Auftraggeber mit Telefonnummer;

1.3) Zwei Firmenreferenzen über abgeschlossene Arbeiten mit vergleichbarer Komplexität aus dem Fachbereich belastete Standorte/Altlastensanierung, Bausumme Fachbereich Altlasten von mindestens 1 000 000 CHF, innerhalb der letzten 10 Jahre. Mit Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen, ausgeführte Arbeiten, Leistungen des Anbieters und Referenzperson Auftraggeber mit Telefonnummer;

1.4) Zwei Firmenreferenzen über abgeschlossene Arbeiten mit vergleichbarer Komplexität aus dem Fachbereich Geologie/Geotechnik, Auftragsvolumen von mindestens 50 000 CHF, innerhalb der letzten 10 Jahre. Mit Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen, ausgeführte Arbeiten, Leistungen des Anbieters und Referenzperson Auftraggeber mit Telefonnummer;

1.5) Zwei Firmenreferenzen über abgeschlossene Arbeiten mit vergleichbarer Komplexität aus dem Fachbereich Umweltbaubegleitung und bodenkundliche Baubegleitung, Auftragsvolumen von mindestens 50 000 CHF, innerhalb der letzten 10 Jahre. Mit Angaben über Zeitraum, Investitionsvolumen, ausgeführte Arbeiten, Leistungen des Anbieters und Referenzperson Auftraggeber mit Telefonnummer;

1.6) Anbieterbezogenes Qualitätsmanagementsystem:

Der Anbieter beziehungsweise die Anbietergemeinschaft kann ein aktuelles und gültiges QM-Zertifikat einer anerkannten Zertifizierungsstelle nach ISO 9'001 oder gleichwertig vorweisen. Bei Anbietergemeinschaften muss mindestens die federführende Firma ein gültiges QM-Zertifikat vorweisen können.

— EK2: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

Nachweis des Gesamtumsatzes des Anbieters oder jedes Mitglieds der Anbietergemeinschaft in den letzten 3 Jahren. Der mittlere Jahresumsatz muss jeweils mindestens doppelt so groß sein, wie die Angebotssumme für die vorgesehene Aufgabe.

— EK3: Sprachkenntnisse:

Sprachkenntnisse: Der Anbieter bestätigt, dass die Schlüsselpersonen sich einwandfrei in Deutsch (Projektsprache) mündlich und schriftlich ausdrücken können. Das Eignungskriterium wird anhand der eingereichten Unterlagen geprüft.

— EK4: Qualitätsnachweis Labor:

Der Anbieter weist die Einhaltung der üblichen Qualitätsvorgaben für ein Analytiklabor in geeigneter Weise nach.

Alle Eignungskriterien müssen erfüllt sein.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/04/2020

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 16/04/2020 Local time: 23:59

Information about authorised persons and opening procedure: Dieser Termin ist nicht verbindlich.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Geschäftsbedingungen:

- es gelten die Bestimmungen, gemäß beiliegendem Vertragsentwurf ewb,
- Allfällige allgemeine Geschäftsbedingungen des Anbieters haben keine Gültigkeit,
- es werden nur Angebote in Schweizer Franken und ohne Wechselkursvorbehalte zum Verfahren zugelassen,
- es sind Netto-Offerten einzureichen. Rabatte und allfällige Abzüge sind im Angebot aufzuführen. Offerten mit Preisabsprachen werden nicht berücksichtigt. Die Vergabe erfolgt auf Grund des Angebotes,
- die Verfahrens-, Verhandlungs- und Vertragssprache ist deutsch.

Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Energie Wasser Bern vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehältlich der Erteilung der Kreditbewilligung sowie des rechtskräftigen Gesamtbauentscheids.

Rechtsmittelbelehrung: Diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen nach der Publikation mittels Beschwerde bei der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie, Predigergasse 12, Postfach, 3001 Bern schriftlich angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angaben von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Energie Wasser Bern.

Schlusstermin / Bemerkungen: Einreichungsort, gem. Ziff. 1.2, in verschlossenem Behältnis (Kuvert, Schachtel), versehen mit dem beschrifteten orangen Kleber (Objekt, Arbeitsgattung, Eingabefrist) „Bitte nicht öffnen“ und dem Absender.

a) Bei Abgabe am Kundenempfang von Energie Wasser Bern, Monbijoustraße 11, 3011 Bern (durch Anbieter oder Kurier): Die Abgabe hat spätestens am obenerwähnten Termin, noch während den Öffnungszeiten des Kundenempfangs, gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, zu erfolgen.

b) Bei Einreichung auf dem Postweg (A-Post): Maßgeblich für die Fristwahrung ist der Poststempel oder Strichcodebeleg einer schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle (Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieterin

bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Zu spät eingereichte Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden. Sie werden an den Absender zurückgesandt. Die Angebotsunterlagen sind zusätzlich elektronisch (USB-Stick) einzureichen.

Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen). Fragen zu den Submissionsunterlagen und dem Vertragsentwurf werden ausschließlich schriftlich beantwortet. Fragen sind innerhalb der unter Ziffer 1.3 angegebenen Frist auf www.simap.ch einzureichen. Die Antworten der anonymisierten Fragen werden spätestens am 16.3.2020 auf www.simap.ch publiziert.

Auskünfte zum Verfahren erteilt: Energie Wasser Bern, Administration

Beschaffungsausschuss, Frau Deborah Pustoslemšek, Postfach, 3001 Bern, Tel.: +41 31 321 32 31 / E-Mail: ewb-beschaffungen@ewb.ch.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 12.2.2020, Dok. 1105529. Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 8.3.2020.

Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 12.2.2020

Zahlungsbedingungen Kosten: keine.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/02/2020